

CITY OF SOMERVILLE

150 8th Street, P.O. Box 159, Somerville, Texas 778979-0159
Phone: (979) 596-1122 FAX: (979) 596-1931

Mandatory Language for a Maximum Contaminant Level Violation MCL, LRAA/ TTHM

The Texas Commission on Environmental Quality (TCEQ) has notified the City of Somerville TX0260002 water system that the drinking water being supplied to customers had exceeded the Maximum Contaminant Level (MCL) for total trihalomethanes. The U.S. Environmental Protection Agency (U.S. EPA) has established the MCL for total trihalomethanes to be 0.080 milligrams per liter (mg/L) based on a locational running annual average (LRAA), and has determined that it is a health concern at levels above the MCL. Analysis of drinking water in your community for total trihalomethanes indicates a compliance value in quarter two 2018 of 0.083 mg/L for DBP 2-02.

Trihalomethanes are a group of volatile organic compounds that are formed when chlorine, added to the water during the treatment process for disinfection, reacts with naturally-occurring organic matter in the water.

Some people who drink water containing trihalomethanes in excess of the MCL over many years may experience problems with their liver, kidney, or central nervous systems, and may have an increased risk of getting cancer.

You do not need to use an alternative water supply. However, if you have health concerns, you may want to talk to your doctor to get more information about how this may affect you.

The following actions are being taken to address this issue:

Flushing lines, adjusting LAS, and hiring a consultant to resolve this issue.

Please share this information with all people who drink this water, especially those who may not have received this notice directly (i.e., people in apartments, nursing homes, schools, and businesses). You can do this by posting this notice in a public place or distributing copies by hand or mail.

If you have questions regarding this matter, you may contact **Dennis Moehlmann**, at **979-596-1122**.

Posted at City Hall and <http://somervilletx.gov> /Delivered by USPS on: **August 21, 2018**

Lenguaje Obligatorio para una Violación de
Nivel Máximo de Contaminante
MCL, LRAA / TTHM

La Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ, por sus siglas en inglés) notificó al sistema de agua TX0260002 de la Ciudad de Somerville que el agua potable que se suministra a los clientes excedió el Nivel Máximo de Contaminante (MCL) para el total de trihalometanos. La Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. (US EPA) ha establecido que el MCL para trihalometanos totales es de 0.080 miligramos por litro (mg / L) según un promedio anual de funcionamiento local (LRAA) y ha determinado que es un problema de salud en los niveles anteriores el MCL. El análisis del agua potable en su comunidad para obtener trihalometanos totales indica un valor de cumplimiento en el segundo trimestre 2018 de 0.083 mg / L para DBP 2-02.

Los trihalometanos son un grupo de compuestos orgánicos volátiles que se forman cuando el cloro, agregado al agua durante el proceso de tratamiento para la desinfección, reacciona con la materia orgánica presente en el agua.

Algunas personas que beben agua que contiene trihalometanos en exceso del MCL durante muchos años pueden experimentar problemas con su hígado, riñón o sistema nervioso central, y pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.

No necesita usar un suministro de agua alternativo. Sin embargo, si tiene inquietudes sobre la salud, es posible que desee hablar con su médico para obtener más información sobre cómo esto puede afectarlo.

Las siguientes acciones se están llevando a cabo para abordar este problema:

Líneas de enjuague, ajustando LAS, y contratar un consultor para resolver este problema.

Comparta esta información con todas las personas que beben esta agua, especialmente aquellos que pueden no haber recibido este aviso directamente (es decir, personas en apartamentos, hogares de ancianos, escuelas y empresas). Puede hacer esto publicando este aviso en un lugar público o distribuyendo copias a mano o por correo.

Si tiene preguntas sobre este asunto, puede comunicarse con Dennis Moehlmann, al 979-596-1122.

Publicado en City Hall y <http://somervilletx.gov/> Entregado por USPS en: Agosto 21,2018